



comune di trieste  
 piazza Unità d'Italia 4  
 34121 Trieste  
[www.comune.trieste.it](http://www.comune.trieste.it)  
 partita iva 00210240321

## AREA EDUCAZIONE UNIVERSITA' RICERCA CULTURA E SPORT

**REG. DET. DIR. N. 1984 / 2016**

prot. corr. 20° - 11/4/38/5 - 2016  
 sez. 2077

**OGGETTO:** manifestazione Trieste Estate 2016. Realizzazione spettacolo teatrale "L'irresistibile scalcinata Compagnia Solfrini", piazza Barbacan, 17 luglio 2016. Affidò all'Associazione Studio Giallo. Spesa Euro 550,00.- Iva inclusa. Impegno di spesa Euro 550,00.- Iva inclusa.

### IL DIRIGENTE DI AREA

#### richiamate

la Deliberazione Consiliare n. 40 dd. 31.5.2016, immediatamente eseguibile, avente come oggetto "Aggiornamento documento unico di programmazione (DUP) - periodo 2016-2018 e Bilancio di previsione 2016 - 2018 (art. 170, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000). Approvazione";

la Deliberazione Giuntale n. 106 dd. 17.03.2016, immediatamente eseguibile, con la quale è stata approvata la realizzazione della manifestazione Trieste Estate 2016, rimandando ad un successivo provvedimento giuntale l'approvazione del programma, ed è stato disposto, tra l'altro, di dare avvio, da parte dei competenti Uffici, alle procedure programmatiche e organizzative della manifestazione Trieste Estate 2016 che si terrà, indicativamente, nel periodo compreso tra giugno e agosto 2016;

la Deliberazione Giuntale n. 294 dd. 03.06.2016 con la quale l'Amministrazione, tra l'altro, ha approvato il programma della manifestazione "Trieste Estate 2016" con l'indicazione delle iniziative finanziate dal Comune di Trieste, tra le quali vi è la realizzazione dello spettacolo teatrale "L'irresistibile scalcinata Compagnia Solfrini" a cura dell'Associazione Studio Giallo, in programma domenica 17 luglio 2016 in piazza Barbacan;

visto il preventivo presentato dall'Associazione Studio Giallo (con sede a Trieste in via Cancellieri 4 - C.F./p.Iva 00921610325), conservato in atti, per la realizzazione dello spettacolo teatrale, in programma domenica 17 luglio 2016, per un totale di Euro 500,00.- Iva esclusa (pari a Euro 550,00.- Iva 10% inclusa), onnicomprensivo di tutte le spese organizzative e oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPLAS, assicurazione...) ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste;

#### considerato

Responsabile del procedimento; dott. Fabio Lorenzut	Tel: 040 675 4334	E-mail: <a href="mailto:fabio.lorenzut@comune.trieste.it">fabio.lorenzut@comune.trieste.it</a>	Posta Elettronica Certificata  (PEC)  <a href="mailto:comune.trieste@certgov.fvg.it">comune.trieste@certgov.fvg.it</a>
Responsabile dell'istruttoria; dott.ssa Francesca Locci	Tel: 0406754035	E-mail: <a href="mailto:francesca.locci@comune.trieste.it">francesca.locci@comune.trieste.it</a>	
Addetto alla trattazione della pratica; dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: <a href="mailto:elena.cominotto@comune.trieste.it">elena.cominotto@comune.trieste.it</a>	

che lo spettacolo proposto dall'Associazione Studio Giallo, nata nel 1976, si caratterizza come uno spettacolo di clownerie classica con entrate tradizionali circensi, che fanno parte del repertorio consolidato che tutti i comici del circo replicano ed arricchiscono da almeno cent'anni, variando ogni spettacolo a seconda delle reazioni degli spettatori, dell'umore generale, dell'attualità e dell'impeto dell'improvvisazione, creando situazioni che contagiano il pubblico e coinvolgono con entusiasmo piccoli e grandi;

che lo spettacolo si terrà in occasione della mostra-mercato in programma in tale data e in tale piazza nell'ambito dell'iniziativa "Barbacan Produce" proposta dall'Associazione LiberArti e realizzata in coorganizzazione con l'amministrazione comunale (di cui alla D.G. n. 117 dd. 21.03.2016);

dato atto che, con riferimento all'affidamento del servizio di realizzazione dello spettacolo, trattasi di attività comportante prestazioni di natura artistica o culturale non comparabili, in quanto strettamente connesse alle abilità del prestatore d'opera o a sue particolari interpretazioni o elaborazioni;

visto quanto indicato nella citata Deliberazione Giuntale n. 294/2016 e precisamente:

② dato atto

che, come disposto con la suddetta Deliberazione Giuntale n.106 dd. 17.03.2016 è stato pubblicato sul sito della Retecivica - dal 5 al 30 aprile u.s. - un avviso per la presentazione di proposte di collaborazione artistica da realizzarsi nell'ambito di Trieste Estate 2016;

che sono pervenute n. 90 proposte successivamente attentamente vagliate dalla direzione artistica, secondo criteri basati sui curricula, i crediti e l'affidabilità dei soggetti proponenti, degli autori, degli interpreti e/o degli esecutori, sulla qualità, la pregnanza e l'interesse dei contenuti artistici delle diverse iniziative, anche in relazione al contesto in cui vengono proposte, tenuto conto di spazi, tempi, compatibilità economica e modalità di partecipazione e fruizione del pubblico;

che l'attenzione è stata principalmente rivolta alle produzioni artistiche qualificate proposte da realtà professionali del tessuto culturale del territorio, all'associazionismo culturale ed ai giovani,offrendo spazi e visibilità alla sperimentazione culturale e artistica, ad eventi di livello nazionale e internazionale;

che la scelta delle proposte da inserire nel programma di Trieste Estate 2016 è stata effettuata dalla direzione artistica sulla base delle sopra descritte linee guida indicate dall'amministrazione, e con questa condivisa;

...

② visto

che in data 26.05.2016 il direttore artistico Gabriele Centis ha presentato il programma degli eventi relativi alla manifestazione "Trieste Estate 2016" ed il relativo calendario;

richiamato il Decreto Legislativo 19.04.2016, n. 50 ed, in particolare l'art 63 "Uso della procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara" comma 2, lett. b) il quale prevede, tra l'altro, che lo scopo dell'appalto consiste nella creazione o nell'acquisizione di un'opera d'arte o rappresentazione artistica unica;

attesa l'impossibilità, sempre in relazione alla natura artistica della prestazione, di fare

Responsabile del procedimento; dott. Fabio Lorenzut	Tel: 040 675 4334	E-mail: fabio.lorenzut@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Francesca Locci	Tel: 0406754035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	

ricorso al Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA);

dato atto che la realizzazione della manifestazione Trieste Estate 2016 viene svolta nell'ambito delle competenze (funzioni) amministrative dell'ente (previste dal DPR 194/1996), nonché di programmi e progetti (DUP 2016 - 2018), in relazione ad attività consolidate a partire almeno dal 2009 e pertanto la relativa spesa non è soggetta alle limitazioni di cui all'art. 6, c. 8, D.L. 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla legge 30 luglio 2010, n. 122;

visto

il documento unico di valutazione dei rischi interferenziali (DUVRI) relativo alla realizzazione degli spettacoli, approvato con Determinazione Dirigenziale n. 16 dd. 07.06.2016 della responsabile di P.O. "Coordinamento Contabile e Organizzazione Eventi" dott.ssa Francesca Locci, che sarà consegnato all'affidatario prima dell'inizio del servizio;

che non vi sono oneri per la sicurezza riconosciuti agli aggiudicatari dei servizi relativi all'organizzazione degli spettacoli;

ritenuto

di approvare la spesa di Euro 500,00.- Iva esclusa (pari a Euro 550,00.- Iva 10% inclusa) per la realizzazione spettacolo teatrale "L'irresistibile scalcinata Compagnia Solfrini", a cura dell'Associazione Studio Giallo, in programma domenica 17 luglio 2016 in piazza Barbacan, nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2016 e nel contesto dell'iniziativa "Barbacan Produce", proposta dall'Associazione LiberArti, in occasione dello svolgimento della mostra-mercato prevista in tale data e in tale luogo;

di affidare all'Associazione Studio Giallo (con sede a Trieste in via Cancellieri 4 - C.F./p.Iva 00921610325) la realizzazione dello spettacolo teatrale "L'irresistibile scalcinata Compagnia Solfrini", alle condizioni di cui alle "Clausole per l'affido per la realizzazione di spettacoli nell'ambito di Trieste Estate 2016", firmate per accettazione, allegate al presente atto e parte integrante dello stesso, per l'importo di Euro 500,00.- Iva esclusa (pari a Euro 550,00.- Iva 10% inclusa), onnicomprensivo di tutte le spese organizzative e oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPLAS, assicurazione...);

dato atto

che il pagamento avverrà a seguito di presentazione della fattura al termine della completa esecuzione della prestazione;

che l'obbligazione giuridicamente perfezionata verrà a scadenza nell'anno 2016;

che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i. - TUEL, il programma dei conseguenti pagamenti dell'impegno di cui al presente provvedimento è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio", introdotte dai commi 707 e seguenti dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);

espresso il parere di cui all'art. 147 bis del D.Lgs n. 267/2000, in ordine alla regolarità e correttezza amministrativa;

visti l'art. 107 del T.U. delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali (D.Lgs. 18 agosto

Responsabile del procedimento; dott. Fabio Lorenzut	Tel: 040 675 4334	E-mail: fabio.lorenzut@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria; dott.ssa Francesca Locci	Tel: 0406754035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica; dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	

2000, n. 267) e l'art. 131 dello Statuto del Comune di Trieste relativamente alla competenza all'adozione dell'atto;

### DETERMINA

per quanto esposto in premessa:

- ☞ di approvare la spesa di Euro 500,00.- Iva esclusa (pari a Euro 550,00.- Iva 10% inclusa) per la realizzazione spettacolo teatrale "L'irresistibile scalcinata Compagnia Solfrini", a cura dell'Associazione Studio Giallo, in programma domenica 17 luglio 2016 in piazza Barbacan, nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2016, in concomitanza dell'iniziativa "Barbacan Produce" proposta dall'Associazione LiberArti, in occasione dello svolgimento della mostra-mercato prevista in tale data e in tale luogo;
- ☞ di affidare la realizzazione dello spettacolo teatrale di cui al punto 1. in ogni suo aspetto, all'Associazione Studio Giallo (con sede a Trieste in via Cancellieri 4 - C.F./p.Iva 00921610325), alle condizioni di cui alle "Clausole per l'affido per la realizzazione di spettacoli nell'ambito di Trieste Estate 2016" firmate per accettazione, allegata al presente atto e parte integrante dello stesso, per l'importo di Euro 500,00.- Iva esclusa (pari a Euro 550,00.- Iva 10% inclusa);
- ✓ di dare atto che la realizzazione della manifestazione "Trieste Estate 2016" viene svolta nell'ambito delle competenze (funzioni) amministrative dell'ente (previste dal DPR 194/1996), nonché di programmi e progetti (DUP 2016 - 2018), in relazione ad attività consolidate a partire almeno dal 2009 e pertanto la relativa spesa non è soggetta alle limitazioni di cui all'art. 6, c. 8, D.L. 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla legge 30 luglio 2010, n. 122;
- ✓ di dare atto che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i. - TUEL, il programma dei conseguenti pagamenti (dell'impegno o degli impegni) di spesa di cui al presente provvedimento è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio", introdotte dai commi 707 e seguenti dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);
- ✗ di dare atto che l'obbligazione giuridicamente perfezionata verrà a scadenza nell'anno 2016;
- ✗ di dare atto che il cronoprogramma dei pagamenti per la spesa in argomento è il seguente:  
- anno 2016: Euro 550,00.-
- ✗ di precisare che il pagamento avverrà a seguito di presentazione di fattura al termine della completa esecuzione della prestazione;
- ✗ di impegnare la spesa complessiva di Euro 550,00.- al capitolo di seguito indicato:

Anno	Cap	Descrizione	CE	V livello	SIOPE	Programma	Progetto	D/N	Importo	Note
2016	00162400	ALTRI SERVIZI PER MANIFESTAZIONI ESTIVE	M5005	U.1.03.02.02.005	1308	00604	00001	N	550,00	2016: 550,00

- ☞ di dare atto che il Documento unico di valutazione dei rischi interferenziali (DUVRI), approvato con Determinazione Dirigenziale n. 16 dd. 07.06.2016 della responsabile di P.O. "Coordinamento Contabile e Organizzazione Eventi" dott.ssa Francesca Locci, non prevede oneri per la sicurezza riconosciuti agli aggiudicatari dei servizi relativi all'organizzazione degli spettacoli e sarà consegnato all'affidatario prima dell'inizio del servizio.

Responsabile del procedimento; dott. Fabio Lorenzut	Tel: 040 675 4334	E-mail: fabio.lorenzut@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria; dott.ssa Francesca Locci	Tel: 0406754035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica; dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	

Allegati:

CLAUSOLE\_AFFIDO\_studioGIALLO.pdf

IL DIRIGENTE DI AREA  
(dott. Fabio Lorenzut)

Trieste, *vedi data firma digitale*

Responsabile del procedimento; dott. Fabio Lorenzut	Tel: 040 675 4334	E-mail: fabio.lorenzut@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Francesca Locci	Tel: 0406754035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	

# Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: LORENZUT FABIO

CODICE FISCALE: LRNFBA59T27E098E

DATA FIRMA: 14/07/2016 11:16:50

IMPRONTA: 557398B280E69A92D5275920BAD538437989C8A4CA01C53854C243B06B608B89  
7989C8A4CA01C53854C243B06B608B8941A26297C2655D84EA14952945EB4409  
41A26297C2655D84EA14952945EB4409F8F4E8ABAC1E497C32D1A415E35FD8E8  
F8F4E8ABAC1E497C32D1A415E35FD8E8F3E4B521D8AD776BCA1D8AD0932A51B3